

esse lampadem ardentem supra reliquias accessi, ut viderem, an ita esset, et non erat. Ipsa autem die obtuli supra easdem reliquias revelationes Elysabeth, quas ostendit illi dominus de exitu sanctę Ursulę reginę'.

Für Text und Lesarten dürfte der Codex wenig Ausbeute ergeben, er gehört zu den Abschriften, die vor Schluss der Redaktion des in den Wiesbaden-Schönauer Codices niedergelegten Textes der Schriften und Briefe Elisabeths in den Verkehr kamen, dabei manches später Uebersehene oder absichtlich Weggelassene boten.

Am Ende des Codex steht von einer Hand des 13. Jh. in archaisierender Schrift, welche die geschwänzten e noch beibehielt, folgender Brief:

A n l a g e.

Reverendę domine suę Sibille dei gratia Flandrensi comitisse¹ Otto de Sancto Audomaro² servus. Sanctitati³ vestre desiderio supernorum a bonorum operum nulla occupatione tepescere⁴. De salute anime vestre omnino solliciti mira et inaudita, quę in partibus Provincie⁵ evenerunt, excellentię vestre notificare curavimus. Hęc autem omni semota hesitatione tanquam ex ore meo audissetis, credere non dubitetis. Ab illo enim fratre nostro hec accepi, qui nullatenus mentiretur, qui etiam regi et magistro nostro et multis fratrum nostrorum, qui ibidem eramus, sicut viderat et audierat, hec retulit. Est itaque in partibus illis in urbe Carcasona⁶ puella quedam duodecim annorum mire sanctitatis et inaudite bonitatis, quę vocabulum ex re accepit bona. Hęc autem, cum octo esset annorum, in prandendo espiravit et ita per tres dies et quatuor noctes intumulata⁷ remansit. In quartę vero diluculo diei anima ad corpus rediit et his, qui aderant, pre timore stupefactis a sæculis inaudita puella retulit. Ab illo ergo die singulis

1) Eine Gräfin Sibille von Flandern ist nicht bekannt, wohl aber war Sibille die Tochter Balduins VIII. Grafen von Flandern und Schwester des Kaisers Balduin I. von Constantinopel, welche an Guichard von Beaujeu vermählt war. Ihr Vater starb bereits 1195. 2) Bruder Otto von St.-Omer war Dominikaner, da er in dem Briefe als Berichterstatter den 'frater noster magister Provincie' erwähnt. Siehe unten. Die Zeit der Niederschrift des Briefes ist der Schreibart nach das 13. Jh. Auffallen muss der häufige Gebrauch des geschwänzten e, allein der Schreiber konnte archaisieren. Der Brief ist in vorgerücktem 13. Jh. geschrieben, da der 1216 bestätigte Predigerorden schon sehr entwickelt sein musste, ehe er eine Ordensprovinz (Provence) haben konnte. Der Brief dürfte daher eher nach 1250 geschrieben sein. 3) 'Sanctitatis' zu lesen. Red. 4) Es muss etwas fehlen. Red. 5) Die Ordensprovinz des Dominikanerordens. 6) Carcassonne, Dép. Aude (Frankreich). 7) 'intumulate' Hs.